

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 872/2009**tat-18 ta' Settembru 2009****li jikkonċerna l-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda mehmuża mar-Regolament (KEE) Nru 2658/87, hu neċessarju li jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stabilixxa r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawk ir-regoli japplikaw ukoll għal kwalunkwe nomenklatura oħra li hija bbażata, parzjalment jew kollha kemm hi fuqha, jew li żżid kwalunkwe subdiviżjoni magħha u li hija stabbilita minn dispożizzjonijiet Komunitarji speċifiċi, bil-ghan tal-applikazzjoni ta' tariffi u miżuri oħra relatati mal-kummerċ tal-oġġetti.
- (3) Skont dawk ir-regoli ġenerali, il-merkanizja msemmija fil-kolonna 1 tat-tabella li tinsab fl-Anness għandha tkun ikklassifikata taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna 2, għar-raġunijiet imsemmija fil-kolonna 3 ta' dik it-tabella.

(4) Huwa xieraq li jkun stipulat li informazzjoni tariffarja vinkolanti mahruġa mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, li għandha x'taqsam mal-klassifikazzjoni tal-prodotti fin-Nomenklatura Magħquda, iżda li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament tista', għal perjodu ta' tliet xhur, tibqa' tkun invokata mid-detentur, skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità ⁽²⁾.

(5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prodotti deskritti fil-kolonna 1 tat-tabella mfassla fl-Anness għandhom ikunu klassifikati fi hdan in-Nomenklatura Magħquda taht il-kodiċi NM indikata fil-kolonna 2 ta' dik it-tabella.

Artikolu 2

Informazzjoni tariffarja vinkolanti mahruġa mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament, tista' tibqa' tkun invokata għal perjodu ta' tliet xhur skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u huwa direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 18 ta' Settembru 2009.

Għall-Kummissjonil

László KOVÁCS

Membri tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANNEX

Deskrizzjoni tal-prodotti	Klassifikazzjoni (Kodiċi NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
<p>Xeddijiet tas-saqajn bil-pettijiet tan-naħa ta' barra tal-plastik u parti ta' fuq magħmula minn ċineg, imwahnin mal-pett fi tliet punti.</p> <p>Il-parti ta' fuq testendi min-naħa tax-xellug tal-pett għan-naħa tal-lemin. L-arkata ffurmata minn din il-parti ta' fuq hi mwahnin wkoll mal-pett permezz ta' ċinga li testendi min-nofs l-arkata l-isfel lejn il-pett biex tiffred is-swaba'.</p> <p>Il-parti ta' fuq tax-xedd tas-saqajn inkwistjoni hi magħmula minn bosta folji ta' materjali differenti.</p> <p>Iż-żewġ ċineg li jiffurmaw l-arkata huma magħmulin minn folja ta' tessut (iċ-ċineg tat-tessut T1 u T2 fir-ritratti) li fuqha hi meħjuta folja ġilda (iż-żewġ ċineg tal-ġilda C1 fir-ritratti). Fuq din il-ġilda hi meħjuta folja iżgħar oħra tal-ġilda (iż-żewġ ċineg tal-ġilda C2 fir-ritratti) b'ħajta tat-tessut b'kulur li jgħajjat. Bejn il-folja tat-tessut (T1/T2) u l-folja tal-ġilda (C1) huma mdahhlin żewġ ċineg li ma jidhrux (tal-plastik) (iċ-ċinga A fir-ritratt 646 D), wahda f'kull naħa tal-arkata.</p> <p>Fnofs l-arkata iż-żewġ ċineg tat-tessut (T1 u T2) u l-erba' ċineg tal-ġilda (C1 u C2) huma meħjuta flimkien b'ħajta wahda (ara ir-ritratt 646 C).</p> <p>Fnofs l-arkata, iċ-ċinga tat-tessut li tisepara is-swaba' ddr mal-materjali kollha tal-arkata li ġew imsemmija qabel, billi tiffirma holqa madwarhom (iċ-ċinga tat-tessut T3 fir-ritratti). Iċ-ċinga tat-tessut hi parzjalment mikxufa.</p> <p>Fuq din il-holqa tat-tessut, fnofs l-arkata, hemm biċċa rettangolari tal-ġilda li hi meħjuta fuq il-holqa tat-tessut u l-materjali tal-arkata li huma msemmija hawn fuq (il-biċċa rettangolari tal-ġilda C3 fir-ritratti).</p> <p>Fuq in-naħa tax-xellug u tal-lemin tal-arkata, fil-punt fejn hu ffixsat mal-pett, bosta miċ-ċineg li jiffurmaw l-arkata huma mdahhlin u mwahnin mal-pett bil-kolla. Iżda fejn iċ-ċineg tal-ġilda C1 jiddahhlu fil-qiegħ bi kwazi 1 cm biss tat-tul tagħhom u iċ-ċineg tal-ġilda C2 jiddahhlu bi kwazi 5 mm biss tat-tul tagħhom, iċ-ċineg tat-tessut T1 u T2 jiddahhlu fil-pett b' 5 cm tat-tul tagħhom (ara r-ritratt 646 E).</p>	<p>6404 19 90</p>	<p>Il-klassifikazzjoni hi determinata mir-Regoli Ġenerali 1 u 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Maġħquda, Nota 4(a)(b) tal-Kapitolu 64, Nota Ad-dizzjonali 1 tal-Kapitolu 64 u l-kliem tal-kodiċi NM 6404, 6404 19 u 6404 19 90.</p> <p>Il-biċċa rettangolari tal-ġilda C3 issahhah iċ-ċinga tat-tessut ċentrali T3 u żżejjen ukoll iż-żarġun. B'hekk, meta jiġi identifikat il-materjal kostitwenti tal-wiċċ, ma għandu jiġi kkunsidrat l-ebda tishih/ aċċessorju fit-tifsira tan-Nota 4(a) fil-Kapitolu 64.</p> <p>Iż-żewġ ċineg iżgħar tal-ġilda C2 huma meħjuta, b'ħajta tat-tessut li hi ta' tiżġin u ta' kulur jgħajjat, maċ-ċineg tal-ġilda C1 jintużaw primarjament għal raġunijiet ta' tiżġin u, b'hekk, huma kkunsidrati bħala aċċessorji fit-tifsira tan-Nota 4(a) tal-Kapitolu 64.</p> <p>Fnofs l-arkata iż-żewġ ċineg tat-tessut (T1 u T2) u iż-żewġ ċineg tal-ġilda (C1) huma meħjuta flimkien b'ħajta wahda b'mod li turi li t-tessut u l-ġilda huma tal-istess importanza biex isir il-wiċċ. Madankollu, il-fatt li iċ-ċineg tat-tessut (T1 u T2) biss huma mdahhlin kif xieraq fil-pett – mhux bħaċ-ċineg tal-ġilda C1-, juri li iċ-ċineg tat-tessut biss jiffissaw il-wiċċ (l-arkata) mal-pett. B'hekk, iċ-ċineg tat-tessut T1 u T2 ma jistgħux jiġu kkunsidrati bħala inforra, iżda huma l-materjal kostitwenti tal-wiċċ fit-tifsira tan-Nota 4(a) tal-Kapitolu 64, fejn iċ-ċineg tal-ġilda C1 isahhu biss iċ-ċineg tat-tessut T1 u T2 u mhumiex kkunsidrati bħala materjal kostitwenti tal-wiċċ.</p> <p>Iż-żewġ ċineg A li ma jidhrux huma mdahhlin kollha kemm huma bejn iċ-ċinga tal-ġilda C1 u iċ-ċinga tat-tessut T1/T2 tul iż-żewġ naħat tal-arkata. Peress li huma bejn u iżgħar miċ-ċineg tal-ġilda (C1) u iċ-ċineg tat-tessut (T1/T2), huma ma jfixklux il-funzjoni ta' tishih taċ-ċineg tal-ġilda C1.</p> <p>Iċ-ċinga tat-tessut ċentrali T3 li tiffred is-swaba' hi parti mill-materjal kostitwenti tal-wiċċ minhabba li tikkostitwixxi l-forma speċifika ta' dan is-sandli "b'ċinga dejqa" u, barra minn hekk, għax hi l-unika materjal li jikkostitwixxi din iċ-ċinga.</p>

(1)	(2)	(3)
<p>sandli "b'ċinga dejqa"</p> <p>(Ara r-ritratti nri 646 A, 646 B, 646 C, 646 D u 646 E) (*)</p>		<p>Barra minn hekk, il-materjal tat-tessut (T1 u T2 u T3 flimkien) juri l-karatteristiċi ta' wiċċ fit-tifsira tan-Nota Addizzjonali 1 tal-Kapitolu 64 għax il-materjal tat-tessut tal-wiċċ tas-sandli, minghajr il-materjali l-oħra, jissodisfa l-għan ta' wiċċ, jiġifieri, li jipprovdi biżżejjed appoġġ għas-sieq biex jippermetti lil min jilbsu biex jimxi bis-sandli (Ara s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizja tal-Komunitajiet Ewropej fil-każ C-165/07, Skatteministeriet v Ecco Sko A/S, paragrafu 48).</p> <p>B'hekk iż-żewġ ċineg tat-tessut T1 u T2 u ċ-ċinga tat-tessut ċentrali T3 huma l-materjal kostitwenti tal-wiċċ fit-tifsira tan-Nota 4(a) tal-Kapitolu 64.</p> <p>Is-superfiċje tal-materjal kostitwenti tal-wiċċ hi mill-inqas parzjalment esposta fuq is-superfiċje tan-naħa ta' barra tax-xedd tas-sieq, għax parti mill-materjal tat-tessut (li jikkonsisti minn tliet partijiet mmuntati ta' drappijiet tat-tessut identiċi (T1, T2 u T3)) hi esposta fuq is-superfiċje tan-naħa ta' barra tax-xedd tas-sieq (parti miċ-ċinga tat-tessut T3) (Ara in-Noti ta' Spjega tan-Nomenklatura Magħquda fil-Kapitolu 64, Generali, (1)(a), l-ewwel sentenza t-tieni paragrafu).</p> <p>Skont it-tifsira tan-Nota 4(b) tal-Kapitolu 64 il-parti tal-pett li tmiss mal-art hija tal-plastik. B'hekk, ix-xedd tas-sieq għandu pett tan-naħa ta' barra tal-plastik.</p>

(*) Ir-ritratti huma għal għanijiet informattivi biss.

L-ispejgazzjoni tas-simboli li jintużaw fir-ritratti

C3 (biċċa rettangolari tal-ġilda)

C1 (żewġ ċineg tal-ġilda, waħda fuq kull naħa tul l-arkata)

C2 (żewġ ċineg iżgħar tal-ġilda fuq kull waħda miċ-ċineg C1)

T1 u T2 (żewġ ċingi tat-tessut, it-T1 fuq in-naħa tal-lemin u t-T2 fuq in-naħa tax-xellug tul l-arkata)

T3 (ċinga ċentrali tat-tessut li tifred is-swaba')

A (ċinga tal-plastik li ma tidhirx li hi mdahhla kollha kemm hi bejn iċ-ċinga laterali tal-ġilda C1 u ċ-ċinga laterali tat-tessut T2; ara ritratt 646 D)

S (pett)

